



MAISON DE QUARTIER CHAUSSE-COQ

Rapport d'activités



2021

SOMMAIRE

	INTRODUCTION / SITUATION EXCEPTIONNELLE	3
1	PRÉSENTATION DE L'ASSOCIATION ET DU LIEU	4
	Manège en Ville	4
	L'association	6
	Convention tripartite	9
	Situation géographique	10
2	CONTEXTE DU LIEU ET OBJECTIFS POURSUIVIS	12
	Enjeux	12
	Objectifs	12
3	PAROLES	13
	Le mot de la présidente	13
	Déclaration d'intention du comité	14
4	ACTIVITÉS	16
	Les enfants	16
	Les jeunes dès 10 ans	20
	Cours et ateliers	24
	Toutes populations et adultes	26
	Aînées	36
	Présence quartier	37
	Locaux et matériel	38
5	COMPTES	40
	Rapports du trésorier, des vérificateurs de compte et de la fiduciaire	44
6	BILAN ET PERSPECTIVES	46
	Bilan général de l'année 2021	48
	Bilan axes prioritaires	49
	Axe prioritaire 2022	50

	REMERCIEMENTS	52
--	---------------	----



INTRODUCTION

Ce rapport d'activités est principalement rédigé par l'équipe d'animation, chacun·e ayant un style différent. Chaque membre de l'équipe rédige la description des activités auxquelles il·elle a participé. Les textes plus généraux sont répartis au sein de l'équipe. Des membres du comité, des professeur·es et des usager·ères ont également apporté leur touche sur certains textes. Des relecteur·trices font ensuite la chasse aux fautes de grammaire et d'orthographe.

SITUATION EXCEPTIONNELLE

Comme l'année précédente, nous nous adaptons constamment aux nouvelles mesures sanitaires et cela demande beaucoup d'énergie et d'adaptabilité. Nous avons décidé de laisser les intitulés des activités qui ont malheureusement dû être annulées ou reportées afin d'avoir une vision de tout ce qui n'a pas pu avoir lieu.

PRÉSENTATION DE L'ASSOCIATION ET DU LIEU

Manège en Ville

Après une pause dans le projet Manège liée au Covid, celui-ci a démarré sur les chapeaux de roues. Entre le tri de notre ancienne maison de quartier et la préparation pour l'emménagement au Manège, nous étions bien occupé-es.

Pour rappel, le projet Manège regroupe six associations du quartier, la Halte jeux et l'espace enfants-parents la Voltige, la ludothèque Centre et Vieille-Ville, les restaurants scolaires Cité-Rive et la maison de quartier Chausse-Coq sont usagères permanentes, toutes ont chacune ses locaux propres. L'association des habitant-es du Centre et de la Vieille-Ville et l'association des parents d'élèves du Centre Ville sont usagères non permanentes. La maison de quartier coordonne les espaces partagés.

Nous nous sommes retrouvés plusieurs fois avec les associations afin de finaliser notre projet de gouvernance partagée et nous l'avons présenté à la Ville en mai.

Caroline Cingria et Elisabeth Micheli sont les représentantes de la maison de quartier au sein du groupe de pilotage avec la Ville de Genève et les autres associations pour le projet Manège.

Nous avons beaucoup collaboré avec l'architecte du Service de la Jeunesse, pour le suivi du chantier, l'aménagement des espaces et du mobilier. Le déménagement était prévu pour début juillet mais le chantier n'étant pas terminé, il a été retardé à mi-août.

Mi-août, c'est avec beaucoup d'émotion que nous déménageons de l'ancien bâtiment vers notre nouvel espace. Comme les débuts des activités ne commencent qu'autour du 8 septembre, cela nous laisse le temps de prendre nos premières marques, de sentir les nouvelles odeurs, de nous familiariser avec les trajets dans ce dédale de couloirs et de pièces.

Très vite, nous sommes confrontés aux nombreuses sollicitations des autres utilisateur-trices du manège, le bâtiment n'étant pas totalement fini, nous devons également résoudre un nombre important de dysfonctionnements. Bon nombre d'ouvriers sont encore à pied d'œuvre, nous sommes confrontés à une gestion de fin de chantier tout en organisant le mieux possible la mise en place de nos propres activités.

Avec l'appui et la bonne volonté des entreprises et des ouvriers, mais aussi des architectes de la Ville de Genève et la mise en place de rendez-vous réguliers, nous résolvons petit à petit les petits couacs, cela nous permet de nous approprier cette magnifique et historique bâtisse.

Le manège est géré par les associations installées dans ses murs, et depuis plusieurs années, des membres des associations ont participé à une formation sur la gouvernance partagée. Au mois de septembre, l'ensemble du personnel travaillant dans le manège s'est retrouvé pour une journée de formation sur ce thème. A l'issue de ce moment, plusieurs



*«Le manège
est géré par les
associations
installées dans
ses murs»*

groupes se sont créés afin de répondre aux enjeux, besoins et envies de travailler ensemble sur la gestion des différents espaces mais aussi sur des règles communes. Ainsi, par exemple, un groupe travaille sur les aménagements des espaces mutualisés, un sur les règles de locations et mise à disposition des salles et un autre sur le sas d'entrée.

« Une fois par semaine, le groupe de gouvernance opérationnelle se réunit afin de traiter des sujets sur l'utilisation quotidienne du manège »

Une fois par semaine, le groupe de gouvernance opérationnelle se réunit afin de traiter des sujets sur l'utilisation quotidienne du manège, communiquer les informations entre associations, décider des achats communs et garder un lien privilégié entre nous. L'accès des différents espaces du Manège en Ville se fait par le biais des clés et surtout des badges, ces derniers nous posent un véritable souci dans la mise en place, les incessants allers retours avec les services de la Ville ont certes permis de résoudre quelques soucis mais ce système reste compliqué, énergivore et chronophage.

Nous tenons à remercier l'ensemble des partenaires et services de la Ville avec qui nous collaborons étroitement et plus particulièrement le service de la Jeunesse qui est d'un grand soutien dans la mise en place de ce magnifique projet.

L'association

L'association de la Maison de Quartier Chasse-Coq (MQCC) est une association sans but lucratif, membre de la Fédération des Centres de Loisirs et de Rencontres (FCLR) et ouverte à toute personne intéressée. La MQCC est rattachée à la Fondation genevoise pour l'Animation Socioculturelle (FASe).

Contrairement aux 54 familles de l'année dernière, seules 21 personnes restent membres de notre association cette année, usagères régulières ou sympathisantes de la maison de quartier. Ceci s'explique surtout par le fait qu'il n'est plus nécessaire d'être membre de l'association pour prendre part à certaines activités.

Les activités développées s'inscrivent dans le cadre des orientations de la charte cantonale des centres. Son action est rendue possible grâce aux subventions cantonales (Département de la cohésion sociale) et municipales de la Ville de Genève (Département de la cohésion sociale et de la solidarité).

L'assemblée générale ordinaire de la MQCC a eu lieu samedi 29 mai 2021.

Le comité

Membres :

Carole Veuthey (*présidente*)

Didier Roulet (*trésorier*)

Delphine Mach

Elisabeth Micheli

Anne Peeters

Roman Juon

Sabine Schemel

Pascal Baumgartner.

Nous remercions chaleureusement Sabine Schemel pour son investissement. Elle a quitté le comité courant 2021 en raison de son engagement au sein de la halte-jeux.

Le comité, élu par l'assemblée générale, se réunit environ une fois par mois. Son rôle principal est d'élaborer, en collaboration avec l'équipe, les grandes lignes d'animation de la MQCC, en tenant compte des besoins des habitant·es.

Certains sujets continuent d'être abordés par un groupe de travail (mêlant membres de comité et membres de l'équipe) et qui depuis septembre, avec l'emménagement au Manège, se sont notamment agrandis avec d'autres membres des associations usagères.

En 2021, certains groupes de travail ont par exemple traité de la gouvernance du Manège ou encore des cours et locations au Manège, pour ne citer qu'eux.

L'équipe

Depuis janvier 2021, l'équipe est composée de Caroline Cingria, Aurélie Krebs et Thomas Schnyder.

90 %

secteurs enfants et adolescent·es

Caroline Cingria

80 %

**secteurs adolescent·es
et préadolescent·es**

Aurélie Krebs

70 %

secteur enfants

Thomas Schnyder

Avec le déménagement au Manège, la nouvelle organisation des activités et de l'équipe, les taux ont changé et l'équipe s'est agrandie. Notre équipe est organisée en duo pour les secteurs adolescent·es, enfants aînés et cours et ateliers.

Travailler en duo présente plusieurs avantages : échange d'expériences, confrontation des idées, mise sur pied d'activités spécifiques.

Les activités adultes et tout public se répartissent selon les intérêts, le taux de travail, les compétences et les possibilités de chacun·e. La gestion, les différentes tâches de coordination et le travail administratif sont partagés entre les différents membres de l'équipe.

Dès le 1^{er} juin, Seth Van Beek est venu agrandir l'équipe avec un taux d'activité de 55% et

à 75% dès le 1^{er} septembre. Les taux de travail de l'équipe ont également changé. Depuis le 1^{er} septembre, l'équipe a une nouvelle organisation :

80 %

secteurs adolescent-es et préadolescent-es

Caroline Cingria

80 %

secteurs adolescent-es et préadolescent-es et cours et ateliers

Aurélie Krebs

75%

secteurs enfants et cours et ateliers

Thomas Schnyder

75%

secteurs enfants et aînés

Seth Van Beek

Isabel Leonelli assure le secrétariat et la comptabilité à 55% et à 60% depuis le 1^{er} septembre. Miye Clara Bondaz a été engagée à 40% depuis le 1^{er} septembre comme secrétaire sociale comptable pour venir en soutien à Isabel.

Les postes pour les nettoyages et la technique ont également été réévalués à la hausse. Vagner Sampaio Vieira est passé de 25 % à 65% et Susa Bello restée à 5%, se partagent l'entretien des locaux. Une entreprise de nettoyage intervient également tous les samedis matin. Bertrand Keller s'occupe des travaux de maintenance et de la technique à 10%. Alvar Sanchez et Malik Ramallo ont été engagés en soutien à la technique pour un taux total de 60% depuis le 15 aout.

MONITRICES ET MONITEURS

Les heures des moniteur-trices sont réparties entre les secteurs enfants, préadolescent-es et adolescent-es et tout public (mercredis rigolos, centres aérés, accueil libre, Sporto Allegre), les fêtes de quartier et les activités tout public. L'équipe se compose de moniteur-trices permanent-es: Fanny Kopp, Nabil El Ouakili, Chiara Di Silvestro, Thibault Schroeder, Romain Schoni et Malik Ramallo, remplacé par Alice De Saussure à la rentrée scolaire.

Morteza Amiri, Sirine Chaar, Marine Dorsaz, Basilio Martins sont intervenu-es ponctuellement pour des activités spécifiques (comme par exemple les fêtes ou les centres aérés) ou pour des remplacements.

Ces moniteur-trices ont encadré avec compétence et générosité les activités de la MQCC. Nous les remercions chaleureusement pour leur implication et leur disponibilité. Soulignons qu'elles-ils ont suivi ou suivent une formation CEFOC (Centre d'Études et de Formation Continue pour Travailleurs Sociaux).

CIVILISTE DE QUARTIER ET AIDE MONITEUR

En 2021, contrairement aux années précédentes, nous n'avons pas accueilli de stagiaires mais avons accueilli un civiliste de quartier en la personne de Basilio Martins. Son affectation a duré un peu plus de trois mois et a couvert les mois de janvier à début avril.

Le projet de civiliste de quartier est un projet de longue haleine qui nous tient particulièrement à cœur car il symbolise bien les va-

« Le projet de civiliste de quartier est un projet de longue haleine qui nous tient particulièrement à cœur car il symbolise bien les valeurs de proximité, d'échanges et de vivre ensemble dans le quartier »

leurs de proximité, d'échanges et de vivre ensemble dans le quartier, qui nous sont chères. Comme son nom l'indique, le civiliste de quartier est au service du quartier, et plus précisément au service des associations du quartier, qui en ont besoin. Sa diversité d'actions lui permet d'acquérir une multitude d'expériences et de compétences, qui sont à la fois bénéfiques pour lui, et à la fois profitables pour le quartier.

Durant ces trois mois, Basilio Martins a pu collaborer avec la crèche de la Madeleine, la Ludothèque, ou encore avec Pascal Baumgartner dans la réalisation de son film sur le Manège.

Au mois d'août, Nahwa Daahir Osman a travaillé comme aide monitrice chez nous pendant la semaine de centre aéré. Ceci dans le cadre d'un projet pour les jeunes requérant·es non accompagné·es, porté par Christel Moretto, avec le soutien de la FASE, et auquel nous participons depuis plusieurs années.

Convention tripartite

La convention tripartite est un document qui définit le processus de formation des buts commun poursuivi par la maison de quartier Chausse-Coq, la ville de Genève ainsi que la FASE.

Le 23 novembre, les trois partenaires signataires se sont réunis afin d'effectuer un échange sur les axes prioritaires défini lors de la dernière rencontre.

Les trois axes prioritaires sont:

- > Développer et diversifier nos activités pour toucher un public plus large
- > Veiller, comité et équipe, à sauvegarder un fonctionnement d'équipe sans hiérarchie
- > Encourager l'investissement du lieu et les initiatives des habitant·es et usager·ères et leur permettre de s'approprier ce nouveau lieu

Ce processus de partenariat et de travail, permet que les actions définies par la maison de quartier Chausse-Coq, respectent les spécificités du contexte local, notamment sur les besoins et demandes des habitant·es de la Cité-Vieille Ville de Genève. Cette convention permet aussi que le principe de subsidiarité s'applique.

Cette rencontre est aussi l'occasion pour la MQ de communiquer des informations sur ses activités, sur le quartier ainsi que sur ses préoccupations. La Ville de Genève et la FASE font respectivement le même exercice.

Dans le cadre de cette convention, la maison de quartier participe au forum annuel des maisons de quartier de la Ville de Genève et propose un rapport d'activités de l'année précédente.

Forum des maisons de quartier en ville de Genève

Le forum des maisons de quartier n'a pas pu avoir lieu en 2020. Il a été reporté et il a eu lieu le mardi 28 janvier 2021 par visioconférence. La nouvelle magistrate Cristina Kitsos a pris la parole. Puis Mr Yvan Schallenberger du collectif instant Z a fait une conférence sur la gouvernance partagée. Caroline Cingria et Elisabeth Micheli ont introduit la conférence avec leur expérience de formation à la gouvernance partagée initiée par Instant Z pour l'entrée au Manège. La ville de Genève a offert un apéritif à chaque participant·e.

Rencontre tripartite

Cette rencontre permet le suivi des conventions avec la Ville de Genève et la FASe. Elle a eu lieu le 23 novembre 2021 avec la participation de Mme Edmée Pasche (conseillère de direction au Service de la jeunesse (SEJ) du Département de la cohésion sociale et de la solidarité de la Ville de Genève), Mme Sandrine Queiroga (coordinatrice région à la FASe), Mme Carole Veuthey (présidente de la MQCC) ainsi que de deux membres de l'équipe d'animation.

Ce fut l'occasion de discuter de l'emménagement au Manège, des nouvelles activités mises en place ainsi que de nos axes prioritaires.

Situation géographique

Jusqu'à août 2021, la MQCC était située à la rue Chausse-Coq 6, en contrebas de la place du Bourg-de-Four, en plein cœur de la Vieille-Ville. Elle occupait un espace de 469 m² répartis sur deux étages d'un immeuble. Le rez-de-chaussée étant dévolu à un commerce d'alimentation.

« Nous avons déménagé dans le bâtiment de l'Ancien Manège, au 4 rue Julienne-Piachaud, qui abrite 6 associations »

Nous avons déménagé dans le bâtiment de l'Ancien Manège, au 4 rue Julienne-Piachaud, qui abrite 6 associations. Les associations ont des locaux propres et des locaux mutualisés. La maison de quartier coordonne les espaces mutualisés.

Le bâtiment du Manège en Ville est accessible de plein pied et bien visible depuis les rue adjacentes.



Selon les chiffres du portrait social du quartier Eaux-vives – Cité, réalisé par la Politique sociale de proximité (PSP) de la Ville de Ge-

nève, la densité urbaine ainsi que la structure démographique pour le quartier Cité-Centre sont les suivantes :

Tissu urbain et territoire

Tableau 1. Densité urbaine (fin 2017)

	Superficie (km ²)	Population résidente		Emplois (fin 2014)		Bâtiments		Logements	
		Nombre d'habitant-e-s	Densité (par km ²)	Nombre d'emplois	Densité (par km ²)	Densité (nb par km ²)	Part non résidentiels	Nombre de logements	Densité (par hectare)
Ville de Genève	15.9	202'428	12'740	189'291	11'913	570	19%	108'020	68
Cité-Centre	1.1	8'090	7'602	39'614	37'223	914	35%	4'647	44
Eaux-Vives – Lac	1.3	21'513	15'949	12'660	9'386	708	14%	12'411	92

Sources : OFS/OCSTAT - Statistique structurée des entreprises, OCSTAT - Statistique cantonale de la population - Statistique du parc immobilier

Structure démographique

Tableau 4. Structure démographique (fin 2017)

Age	Part d'habitant-e-s			Evolution du nombre d'habitant-e-s 2011-2017		
	Ville de Genève	Cité - Centre	Eaux-Vives – Lac	Ville de Genève	Cité - Centre	Eaux-Vives – Lac
0-5 ans	5.9%	4.4%	5.8%	+7.5%	-9.6%	+4.7%
6-14 ans	7.4%	6.1%	6.6%	+4.6%	-2.4%	+2.7%
15-24 ans	10.1%	10.8%	8.9%	+1.7%	+3.7%	-7.9%
25-39 ans	26.6%	26.7%	28.6%	+3.7%	+0.8%	+5.0%
40-64 ans	34.0%	35.3%	34.1%	+7.9%	+2.0%	+5.5%
65-79 ans	10.9%	11.9%	11.3%	+6.0%	+9.3%	+5.4%
80 ans et plus	5.1%	4.8%	4.8%	+4.5%	+5.8%	+0.8%
Total général	100%	100%	100%	+5.5%	+2.0%	+3.5%
Nationalité						
Etrangers	48%	47%	48%	+8.5%	+3.5%	+11.5%
Suissees	52%	53%	52%	+2.8%	+0.7%	-2.9%

Source : OCSTAT - Statistique cantonale de la population

Dans le quartier, nous trouvons notamment les institutions suivantes: la Madeleine des Enfants (crèche et jardin d'enfants), trois écoles primaires (Ferdinand Hodler, Contamines et la maison des petits de Saint-An-

toine), le collège Calvin et l'ECG Ella Maillart. Les cycles d'orientation de l'Aubépine, de la Florence et de Bois-Caran ne sont pas directement dans le quartier mais les jeunes y étudient.

CONTEXTE DU LIEU ET OBJECTIFS POURSUIVIS

Enjeux

Le quartier Centre Vieille-Ville est caractérisé par un mélange de populations et d'activités: centre historique et touristique, il connaît une forte implantation de banques, de commerces, de bistrotts, d'administrations et de services; les logements y sont disséminés et on recense peu de logements sociaux.

Différentes populations se croisent et cohabitent dans le quartier: habitant·es, touristes, badauds, travailleur·euses et consommateur·trices.

Ce quartier est également riche en propositions socioculturelles qui s'adressent à la population régionale (Fête de la Musique, Course de l'Escalade, Escalade, etc.).

Dans ce contexte, un des enjeux principaux de la MQCC est de développer des occasions de rencontre et de vivre ensemble pour les habitant·es. Depuis septembre 2021, grâce à notre nouveau bâtiment, nous avons une meilleure visibilité et une magnifique rotonde pouvant accueillir le public. Au mois de décembre, l'occasion de rencontre intergénérationnelle que nous avons eue est le marché de Noël qui s'est déroulé pour la première fois au Manège en Ville.

Objectifs

Notre association a pour mission d'être à l'écoute des habitant·es (y compris des enfants et des jeunes) et de leur permettre de nouer des contacts.

Dans un esprit de participation, nous contribuons à la mise en place de projets qui répondent aux besoins du quartier et s'inscrivent dans un esprit de développement social et culturel.

« Nous veillons à l'intégration des diverses populations en reconnaissant le droit à la différence. »

Nous veillons à l'intégration des diverses populations en reconnaissant le droit à la différence.

Nos actions doivent favoriser la convivialité et renforcer le tissu social du quartier, prévenir l'exclusion ou la marginalisation, encourager la citoyenneté et la vie associative et contribuer au développement et à l'épanouissement individuel. C'est par les apports de chacun·e au bien commun que se construisent solidarité et sentiment d'appartenance à la collectivité.

Écoute, entraide, tolérance, respect, responsabilisation, citoyenneté et bienveillance sont les valeurs principales qui nous accompagnent quotidiennement.

S

ens et valeurs de l'animation

des lieux

- Les centres sont des espaces de rencontres conviviaux ouverts sur le quartier et la commune.
- Ce sont des lieux privilégiés qui répondent aux besoins spécifiques des enfants et des adolescents.
- La liberté d'expression y est assurée.

des actions

- Les centres favorisent le développement des relations humaines et des échanges culturels. Dans le cadre de leur action, ils insistent sur le respect et la tolérance.
- Ils proposent des activités et des projets qui visent à :
 - poursuivre un objectif de prévention, de qualité du temps libre,
 - privilégier la relation, soit "l'être" sur "le faire",
 - susciter les activités de groupe et la participation active,
 - donner aux jeunes la possibilité de se prendre en charge, les responsabiliser,
 - apprendre aux jeunes à respecter les autres, leur transmettre des valeurs,
 - favoriser l'expression des enfants et des adolescents, la découverte de la nature.

des Solidarités

- Les centres soutiennent la vie associative par une collaboration avec des personnes, des groupes, des associations pour :
 - inciter et aider les individus à prendre part à la vie de la collectivité,
 - promouvoir l'expression culturelle et démocratique,
 - offrir un soutien aux personnes qui en ont besoin,
 - créer des réseaux de contacts et de solidarité, des espaces de communication et d'échanges.

PAROLES

Le mot de la présidente

2021...une année charnière pour notre Maison de quartier. Adieu la maison rustique de la rue Chausse-Coq et bienvenue à la rue Julienne-Piachaud dans le Manège en Ville entièrement rénové.

15 ans, après le lancement du projet par une poignée de personnes habitant le quartier, motivées et convaincues du grand potentiel de ce bâtiment, ça y est, nous y sommes dans ce fameux manège et sans voitures, ni chevaux ! A la place, des bébés et leurs parents, des enfants, des ados, des aîné-es, des habitants et habitantes qui viennent jouer, partager un repas, peindre, danser, découvrir les arts plastiques, écouter un conte ou simplement boire un café en lisant le journal. De la créativité, de la diversité, du lien social, du vivre ensemble, bref tout ce qui fait l'ADN de l'animation socio-culturelle et qui motive le comité dans son rôle d'employeur au quotidien.

Depuis l'emménagement au mois d'août, le défi est de taille pour l'équipe de Chausse-Coq : proposer des activités en se coordonnant avec les autres partenaires du Manège, développer de nouvelles offres (repas des aîné-es ou accueil libre dans la rotonde), soutenir des initiatives d'habitant-es (mar-

ché de Noël, cours de zumba) tout en gérant l'installation dans un bâtiment neuf et même tellement neuf, qu'il n'était pas complètement terminé au moment de notre entrée, avec tous les problèmes techniques que cela entraîne. Et n'oublions pas qu'il a fallu dans le même temps, vider les anciens locaux et s'adapter aux nombreux plans de protection qui changeaient de semaine en semaine.

Heureusement, le comité peut compter sur une équipe en or, déjà composée de Caroline, Thomas et Isabel et renforcée cette année par l'arrivée d'Aurélie et de Seth pour l'équipe d'animation, de Malik et Alvar comme techniciens et de Miye pour le secrétariat. Beaucoup de nouvelles personnes en peu de temps, lancées dans un nouveau projet de gouvernance, le tout dans une période chaotique, mais le comité est très satisfait de ses choix.

Au vue de leur immense investissement durant toute cette année, de leur enthousiasme et de leur professionnalisme, je tiens, au nom de l'ensemble du comité, à leur tirer un grand coup de chapeau. Merci également aux fidèles membres du comité et aux nouvelles personnes qui nous rejoignent en 2022.

Carole Veuthey

Déclaration d'intention du comité

Les membres du comité, chacun·e avec leurs compétences, s'engagent à être au plus proche des besoins du quartier afin d'amener un mieux-être et de créer des liens pour tous ses habitants.

Pour pouvoir fixer les objectifs de la maison de quartier ils se partagent les domaines selon leurs centres d'intérêt, certains plus liés au monde associatif, d'autres aux enfants, aux aînés et aux familles. Ces regards multiples contribuent à toute la richesse de nos réunions. Nous sommes un soutien pour les professionnels de la maison de quartier, un regard des personnes vivant dans le quartier ; ensemble nous partageons régulièrement nos idées et décidons, avec les professionnels, des activités de la maison de quartier.

Le comité s'engage à tout mettre en œuvre pour poursuivre durant l'année 2022 la mission de notre association définie dans le projet institutionnel. Comme vous le savez nous avons enfin déménagé au Manège, l'installation n'a pas été simple et nous prenons nos marques et sommes heureux de pouvoir accueillir les jeunes et moins jeunes dans ce lieu merveilleux.

Nous tenons compte dans nos choix et nos priorités des objectifs suivants, en veillant à ce que la maison de quartier réponde au mieux aux besoins de tous les habitant·es:

- › Développer et diversifier nos activités au Manège pour toucher un public plus large.
- › Veiller, comité et équipe, à sauvegarder un fonctionnement d'équipe sans hiérarchie.
- › Encourager l'investissement du lieu et les initiatives des habitant·es et usager·ères et leur permettre de s'approprier ce nouveau lieu.

Nous sommes heureux d'accueillir de nouveaux membres du comité et souhaitons continuer à le renforcer. Nous sommes toujours ouverts à de nouvelles idées et initiatives et serions heureux·es de vous entendre et de les partager avec vous.

Pour le comité:

Elisabeth Micheli

Delphine Mach

LES ACTIVITÉS

Les enfants

Nous proposons aux parents et à leurs enfants une structure de prise en charge pendant leur temps libre. En raison du nombre limité de places, une priorité est donnée aux enfants habitant le quartier.

Durant nos activités, nous avons à cœur de laisser la liberté aux enfants de choisir s'ils-elles souhaitent y participer ou non. Nos objectifs sont la socialisation et le plaisir d'être ensemble, l'apprentissage de l'autonomie et de la responsabilisation, la découverte et la créativité. Nous soutenons les enfants dans l'apprentissage de la vie collective. Nous pensons que leur développement et leur épanouissement passent par la qualité des relations qu'elles-ils développent entre elles-eux ainsi qu'avec les adultes qui les encadrent et les entourent.

Nous organisons régulièrement des réunions permettant aux enfants de nous transmettre leurs avis et envies sur le programme ou le menu. Ces moments sont également l'occasion de partager et de résoudre ensemble des difficultés auxquelles le groupe est confronté. C'est également lors de ces réunions que nous organisons la répartition des tâches telles que mettre ou débarrasser la table à midi.

Les mercredis rigolos

38 mercredis

8h à 18h (IP à 4P)

11h30 à 18h (5P à 7P)

15 ♀ et 13 ♂



L'accueil du mercredi matin est un moment un peu hors du temps, les enfants arrivent au compte goutte, certains encore un peu endormis, d'autres ont profité du trajet depuis la maison pour se réveiller, mais tout-es profitent de ce moment pour démarrer la journée tranquillement. L'ambiance est toute calme pendant que nous leur proposons des tartines beurrées au miel, à la confiture ou au cénovis.

C'est le moment aussi pour l'équipe d'animation d'échanger avec eux-elles, d'être à l'écoute de leurs petites histoires et de créer des relations privilégiées.

Vers 9h30, une fois tous les enfants arrivés, nous formons toutes un cercle assis par terre et c'est le moment de la «réunion». C'est une occasion pour discuter toutes ensemble et pour s'écouter, chaque enfant peut nous raconter un moment de sa vie, une histoire de famille, ou un événement important à ses yeux. Nous donnons le temps à chacun·e de prendre sa place au sein du groupe, de faire une proposition d'activité, de menu, de sortie ou de jeux.

Nous profitons de cet instant pour leur expliquer la journée, parfois pour redire les règles indispensables à une vie en groupe.

Les enfants participent aux différentes tâches tout au long de la journée, lors de la réunion du matin, ils se proposent pour mettre la table, aider en cuisine ou débarrasser et nettoyer après le repas. Nous leur demandons aussi de ranger les jeux ou le matériel après chaque activité, ainsi ils apprennent à être acteur·trice de leur journée. Le matin, il y a 18 enfants et à partir de 11h45, les 10 enfants de 5P à 7P nous rejoignent. Cette différence d'horaire d'accueil entre les petits et grands nous permet régulièrement de proposer des activités spécifiques selon les âges. Depuis le mois de septembre, nous élaborons un programme d'activités sur deux mois que nous transmettons aux parents. C'est important afin que les enfants se munissent du matériel nécessaire en cas de sorties (gourdes, pic-nique etc.) ou selon la météo du jour. Autre nouveauté depuis le mois de septembre, en cas de changement, nous avertissons les parents via notre groupe WhatsApp.

Durant les mercredis rigolos, nous sortons le plus possible de nos murs, ainsi nous avons pu aller sur notre terrain du Clos-Belmont jusqu'en novembre, dans les multiples parcs de la ville de Genève, (Bastions, Bois de la Bâtie, Bertrand etc.) mais aussi dans des lieux comme le BioParc à Bellevue ou la Gavotte.

Les centres aérés

Les centres aérés de la MQCC sont très appréciés par les enfants, sortir, changer d'air, découvrir des espaces, faire des rencontres et vivre des activités différentes en communauté sont des moments qui les font évoluer et grandir.

Aussi, nous sommes très attentifs à répondre à leurs demandes et envies, les enfants participent à l'élaboration des activités. Les centres aérés sont des moments où ils ne sont pas obligés de participer, nous n'oublions pas que ce sont leurs vacances.

La maison de quartier organise quatre centres aérés par année, trois en été et un en automne. Suite à une forte demande, nous avons mis en place un accueil pour les vacances de février.



FÉVRIER

Du 15 au 19 février

8h-18h

1P à 7P

10 ♀ et 12 ♂

C'est au pied levé et suite à plusieurs demandes de parents que nous avons organisé un centre aéré en février 2021. Durant cette semaine, nous avons organisé diverses activités intérieures et extérieures ainsi que deux sorties.

Le mardi, nous sommes partis du côté de Sézenove à Blackyland faire une balade à cheval et profité de la belle nature. Le jeudi, nous avons pris le car en direction de Leysin pour nous rendre au tobogganing. Une sortie à sensation forte pour les adeptes de la glisse. Malheureusement, nous n'avons pas pu terminer la semaine de centre aéré car la COVID s'est invité dans nos murs. Heureusement grâce aux gestes barrières et aux mesures respectées, personnes n'a été contaminé.

ÉTÉ

Du 5 au 16 juillet & du 23 au 27 août

8h - 18h

1P à 7P

11 ♀ et 13 ♂

C'est toujours un plaisir de réaliser ces semaines de centre aéré l'été, et d'autant plus lorsque l'on peut profiter d'être sur notre terrain, dehors, dans la nature, avec les enfants.

Ce fut l'occasion pour la nouvelle équipe d'animation de se familiariser avec le lieu et avec notre fonctionnement durant l'été.

Les insectes, les cabanes et la vie qui s'y déroule, continuent de fasciner les enfants. Les scoubidou, parties de foot et de « poule, renard, vipère » endiablées, restent des jeux incontournables de l'été.

Une fois par semaine, nous partons en excursion toute la journée. Cette année, les animaux étaient au programme des visites puisque nous sommes allées à la ferme de la Touvière à Meinier, au Bio Parc à Bellevue et au Zoo de la Garenne à Le Vaud.

AUTOMNE

Du 25 au 29 octobre

8h - 18h

1P à 7P

14 ♀ et 9 ♂

Nous avons fait notre premier centre aéré dans le bâtiment du Manège. Nous avons adapté nos activités aux nouveaux espaces. Il a fallu que nous trouvions nos marques. Nous sommes sortis un maximum. Nous avons profité de notre nouvelle grande salle pour installer un château gonflable qui a fait la joie des petits mais aussi des grands. Nous avons fait des masques pour se déguiser en préparation à notre grande soirée Halloween qui avait lieu en fin de semaine. Nous sommes allés à Airloop et nous avons fait une sortie conjointe avec l'accueil libre à Broc visiter Electrobroc et la maison Cailler.

Réseau

ACCUEIL DES RESTAURANTS SCOLAIRES

ANNULÉ

Malheureusement, avec la COVID, cette collaboration avec les restaurants scolaires pour l'accueil des 8P n'a pas pu reprendre. Après ce temps d'arrêt, il nous faut reprendre les discussions avec le Groupement Intercommunal pour l'Animation Parascolaire car cette activité est importante pour nous. Elle s'inscrit en complément de notre accueil libre à la MQCC proposé aux jeunes dès 10 ans qui leur accorde une petite bouffée d'oxygène dans leur journée bien rythmée. Elle leur permet de se familiariser avec le lieu, de découvrir notre philosophie et notre fonctionnement, tout en partageant un repas dans un autre cadre que celui habituel de l'école.

INSCRIPTIONS IP ET RESTAURANTS SCOLAIRES

ANNULÉ

BOUM DE LA CRÈCHE

Jeudi 17 juin

14h30-16h

10 ♀ et 8 ♂

Proposer une petite boum aux enfants de la crèche de la Madeleine est l'occasion pour nous de nous faire connaître mais aussi aux enfants de découvrir un lieu qu'ils fréquenteront peut-être un jour.

C'est un moment convivial avec un goûter mais surtout un moment festif pour danser et jouer sur de la musique.



Les jeunes dès 10 ans

En grandissant, les jeunes élargissent leur cercle d'amis, leurs intérêts, et leurs habitudes changent. Nous sommes là pour les accompagner et les guider sur la route vers l'indépendance afin qu'elles-ils puissent sémanciper de la meilleure des manières. La MQCC offre à la fois un lieu ouvert, accueillant et sécurisant, avec des activités créées par et pour les adolescent·es et un encadrement qui fonctionne sous forme d'accueil libre. Ce système leur permet de se responsabiliser, d'acquérir de l'autonomie mais aussi de développer des projets qu'elles-ils ont envie de réaliser.

« Le sens et les valeurs de l'animation socioculturelle guident notre action auprès de la population adolescente. »

Le sens et les valeurs de l'animation socioculturelle guident notre action auprès de la population adolescente. Au travers des activités proposées, nous tâchons de susciter leur participation, de favoriser leur expression dans le respect de soi et des autres, d'être à leur écoute, tout en travaillant de manière souple afin de comprendre leurs demandes et y répondre, soit directement, soit en les aiguillant vers d'autres organismes plus compétents.

Nous communiquons beaucoup sur nos activités au travers de notre page instagram.

Avec le déménagement au Manège, les jeunes ont dû se réapproprié un nouvel endroit. Cela n'a pas été facile car quand nous avons emménagé, les travaux n'étaient pas terminés et il n'y avait pas de mobilier spécifique pour les jeunes. Nous avons décidé d'investir la grande salle pour nos accueils du jeudi et du vendredi. Les jeunes sont très conciliants et apprécient de venir même s'il faut admettre que nous devons encore décorer et meubler afin d'habiter les lieux afin que les jeunes se sentent chez eux. A notre grand étonnement, la fréquentation des accueils des plus de 10 ans est en augmentation depuis l'entrée au Manège.

L'accueil libre

L'accueil libre est une forme d'accueil basée sur la libre adhésion. Il est gratuit, sans inscription et se déroule dans un lieu et à un horaire définis. Les professionnel·les sont là afin de garantir un cadre sécurisant dans lequel les jeunes peuvent venir faire l'expérience de la liberté. Notre but est qu'elles-ils s'approprient leur temps libre comme elles-ils le désirent, tout en leur rappelant les règles en vigueur et les valeurs de la maison quand c'est nécessaire. Ce type d'accueil leur permet de faire l'apprentissage de la vie en collectivité. Les différences d'âge pouvant considérablement varier entre les jeunes (de 10 à 18 ans), nous tâchons d'y adapter notre encadrement.

CRÊPES PARTY

32 jeudis

16h à 18h

10 ♀ et 7 ♂

Ce moment d'accueil est prévu pour regrouper les jeunes, du primaire comme du cycle, afin qu'ils-elles partagent un goûter ludique tous ensemble.

Depuis quelques années maintenant, c'est principalement les préadolescent·es de Ferdinand-Hodler qui fréquentent cette ouverture et quelques cycleu·ses arrivent plus tardivement. Cette activité est très appréciée par les jeunes, gourmand·es et moins gourmand·es, qui investissent chaque semaine la maison pour se retrouver. Elle est aussi une porte d'entrée à l'accueil libre de la MQCC et permet aux plus jeunes de se familiariser avec le lieu et l'équipe d'animation.

L'ACCUEIL LIBRE DU VENDREDI

32 vendredis

16h - 22h

6 ♀ et 9 ♂

L'accueil des vendredis est ouvert aux jeunes dès 10 ans. Les jeunes viennent à la MQCC pour se retrouver, faire différentes activités telles que du baby-foot, billard, ping-pong, écouter de la musique et cuisiner. Elles·ils se rencontrent, discutent, nous leur proposons un repas à CHF 3.- et favorisons leur participation à l'élaboration du plat, pour mettre et débarrasser la table.

C'est lors de ces accueils que se discutent les différents projets : idées de repas, activités spéciales, programmes des vendredis ou encore sorties. Certain·es sont très autonomes, d'autres ont besoin d'être plus encouragé·es et stimulé·es. Au vu de leur jeune âge, la mise en place d'un programme permet de rassurer tant les jeunes que leurs parents. Chaque semaine, nous annonçons le programme de la soirée sur notre page Instagram. Nous avons entre autres joué à la Wii, fait diverses parties de jeux de société comme le Loup Garou, le Times Up et le Uno, et également proposé des projections de films et de folles parties de cache-cache dans le noir et dans la Vieille-Ville. Nous avons fait une sortie au bowling et une autre au parc de la Grange.

Les adolescent·es nous aident à mettre la table. Elles·ils débarrassent, font la vaisselle et la rangent. Avec le déménagement au Manège, les jeunes doivent s'approprier un nouveau lieu. Nous avons dû adapter nos accueils et nous avons dû expliquer aux jeunes qu'ils n'étaient plus seuls dans le bâtiment et qu'il fallait partager l'espace. Cela leur apprend le vivre ensemble. Les jeunes ont été très tolérants car au début leur lieu d'accueil était assez vide. Nous l'aménageons petit à petit en collaboration avec les jeunes.

NUIT CHASSE-COQ

Vendredi 1^{er} octobre

18h à 11h

15 ♀ et 10 ♂

A la demande des jeunes, nous avons organisé une dernière nuit dans nos anciens locaux. C'est en nombre que les jeunes ont répondu présent. Nous avons mangé des hamburgers, fait des jeux et fini la soirée en regardant un film. Nous n'avons pas beaucoup dormi mais la bonne humeur et la nostalgie étaient omniprésents. Il est important pour nous d'écouter les envies et les besoins des jeunes et de pouvoir créer des moments avec eux-elles.



Suivi individuel

3 jeunes

Nous sommes attentif-ves aux difficultés que rencontrent certains jeunes et sommes interpellé-es par des parents qui se font du souci pour leur enfant. Nous tentons de trouver des solutions avec les un-es et les autres. Notre objectif principal est d'accompagner et d'aiguiller au mieux les jeunes sur la route vers l'indépendance et l'autonomie. Nous tâchons de faire en sorte qu'ils gardent un lien avec la MQCC. Il est important de les valoriser tout en gardant un cadre bien défini et compréhensible.

Nous proposons régulièrement des petits jobs aux jeunes du quartier.

Réseau

Nous participons au réseau Aubépine, composé de professionnel-les du cycle de l'Aubépine, d'animateur-trices des maisons de quartier de Champel, Chausse-Coq et Plainpalais, de l'espace de rencontres et d'activités pour adolescent-es ATB et de travailleur-euses sociaux-ales hors murs du SEJ. Ce réseau se décline sous trois formes (développées ci-dessous), à savoir: les repas du Sans-Souci, le collectif Sporto Allegre et le comité des fêtes.

Ce réseau trouve sa raison d'être par le fait que les mêmes jeunes fréquentent ces différents lieux. Il crée des espaces de discussion et d'actions collectives afin de partager ce que chacun-e vit. A travers nos échanges, nous discutons notamment de problématiques concernant les jeunes ou de situations

difficiles. Ce réseau nous permet d'élargir notre connaissance des dispositifs et expériences mises en place, qui peuvent être utiles pour chercher des solutions.

Chaque membre reste libre de s'engager et de choisir l'investissement approprié à sa situation. Ce fonctionnement nous permet également de développer des activités dont la charge serait trop lourde pour une seule entité.

LES REPAS DU SANS-SOUCI

ANNULÉ

En raison de la situation sanitaire, nous n'avons malheureusement pas pu organiser de repas pour les jeunes du cycle de l'Aubépine. Ces repas des vendredis midi font partie de notre travail en réseau comme mentionné ci-dessus. Le cycle dispose d'une salle avec une cuisine nommée le « Sans Souci » où sont organisés des repas avec les jeunes ainsi que des jeux ou autres activités permettant de rentrer en lien avec les jeunes du cycle. Quelqu'un·es d'entre eux·elles sont connus grâce à l'activité « Sporto Allegre » et nous rencontrons d'autres jeunes durant ce moment agréable autour d'un repas.

SPORTO ALLEGRE

15 mercredis

13h30 à 16h00

5 ♀ et 29 ♂

Sporto Allegre est un espace qui propose différentes activités sportives et gratuites, encadrées par des professionnels, sous le

principe de l'accueil libre pendant l'année scolaire de mi-septembre à mi-mai. L'activité se déroule au Cycle d'Orientation de l'Aubépine (C.O. de l'Aubépine), dans trois salles de gymnastique. Les jeunes le fréquentant sont âgés de 10 à 18 ans. Ils et elles sont en lien avec les membres du réseau (Maison de Quartier de Plainpalais et Maison de Quartier Chausse-Coq, Travailleurs sociaux hors murs) ou fréquentent le C.O. de l'Aubépine. Les sports proposés sont : le football, le basket, le badminton, le ping-pong ou encore le Parkour. D'autres sports et grands jeux viennent ponctuellement s'y ajouter. Nous organisons également des initiations avec des intervenant·es plusieurs fois par année, ainsi que des tournois. Cinq moniteur·trices s'ajoutent au collectif et prêtent main forte tous les mercredis (trois sont spécifiquement engagé·es pour cet accueil, les deux autres sont des membres des équipes d'animation de la maison de quartier de Plainpalais et de la MQCC).

Cette année 2021, nous avons dû nous réinventer à cause des mesures sanitaires. L'activité a seulement pu reprendre à partir de mi-avril en extérieur et en dehors du C.O. de l'Aubépine car les normes du DIP n'autorisaient pas l'utilisation des salles de sport. Puis, de mi-septembre à décembre, nous avons pu ré-ouvrir les salles de gym avec le pass pour les plus de 16 ans et avec le port du masque pour les déplacements.

FÊTE DE FIN D'ANNÉE

ANNULÉE

FÊTE DE L'ESCALADE À L'AUBÉPINE

ANNULÉE

Cours et ateliers

Les cours et ateliers de la maison de quartier sont un peu bousculés cette année avec passablement de changements et avec l'emménagement au Manège.

En effet, désormais, deux nouveaux cours maison de quartier ont démarré et sont venus s'ajouter au cours de cirque existant. Ces deux nouveaux cours visent un public intergénérationnel, qui touche désormais quasiment tous les âges. Nous sommes également deux membres de l'équipe d'animation à assurer leurs suivis depuis septembre. Un groupe de travail s'est constitué, à notre entrée au Manège, pour discuter de leurs fonctionnements et des envies que nous avons vis-à-vis du quartier et de ses demandes.

En ce qui concerne les ateliers périscolaires, nous n'en avons pas proposé cette année car nous n'avons pas eu de demande.



Cours de cirque

31 vendredis

16h15 à 17h45

7 à 11 ans

12 ♀ et 2 ♂

31 vendredis

17h45 à 19h15

10 à 21 ans

7 ♀ et 1 ♂

Professeures :

Selina Szekelyi & Marie Mazzone

Les cours ont lieu dans la salle de gymnastique de l'école Ferdinand Hodler.

Deux cours se succèdent, le premier pour les débutant-es et le second pour les plus avancé-es. Le premier rencontre une forte demande, surtout depuis la rentrée de septembre, le second moins. Durant cette année, nous avons dû continuer à composer avec les restrictions sanitaires, qui ont surtout touché les plus âgé-es avec le port du masque et le certificat Covid. Nous avons également dû composer avec plusieurs remplacements de professeures pour cause d'accident. L'audition de juin a à nouveau pu avoir lieu et a réjoui les parents qui ont pu admirer le travail effectué par leurs enfants tout au long de l'année avec les professeures.



Cours découverte des arts plastiques

14 mardis

18h-19h30

15 à 110 ans

2 ♀ et 3 ♂

Professeure : Fanny Kopp

Début septembre, timidement d'abord, puis en insistant quelque peu et en faisant preuve de patience, le cours a atteint le nombre suffisant d'inscrits et a démarré.

Les efforts pour attirer un public nouveau pour nos cours n'ont pas été vain et l'intérêt a apparemment finalement pris dans le quartier.

Pour la petite histoire, l'idée de ce cours est née lors de l'exposition de linogravure de Fanny en mai, qui présentait alors ses œuvres et a attiré certains curieux à tenter sa discipline. Le voilà depuis septembre, qui ravi ses participant-es, et qui ne s'en tient pas uniquement à la linogravure puisque plusieurs autres techniques et disciplines vont être passées en revue au cours de l'année.

Cours pilates

6 vendredis

9h15-10h

15 à 110 ans

7 ♀ et 1 ♂

Professeure : Gisela Vargas

Habitante du quartier, Gisela nous a approchés en octobre car elle désirait proposer ses talents aux curieux-ses qui voulaient se maintenir en forme. Nous avons donc trouvé ensemble une formule appropriée et proposé deux jours d'essai durant une semaine de novembre. Plus rapidement cette fois-ci, le vendredi s'est démarqué comme le jour qui convenait. Le voici désormais qui fait son bonhomme de chemin et rencontre un public motivé, surtout féminin.

Atelier des peintres

14 mardis

15h45-17h45

15 à 110 ans

2 ♀ et 2 ♂

L'arrivée dans le Manège nous permet de mieux répondre aux demandes des habitant·es du quartier. Suite à la visite d'un membre de l'association, l'atelier des peintres s'est ouvert quelques jours après notre arrivée dans nos nouveaux locaux. L'idée est simple, offrir un espace où chacun·e peut venir avec son matériel, s'installer et peindre selon sa technique et ses envies. Ce n'est pas un cours, juste un lieu où vous pouvez découvrir l'autre au travers de ses tableaux et échanger sur le thème de la peinture.



Toutes populations et adultes

La MQCC est un lieu d'accueil pour toutes et tous, y compris les adultes. Leur proposer un espace de rencontre et de discussion nous paraît important, ces éléments favorisent l'intégration des nouvelles personnes dans le quartier, la compréhension et le respect de chacun.

L'esprit commun aux activités adultes et toutes populations repose sur le partage, l'expression culturelle et créative, ainsi que la participation.

« Nous avons à cœur d'offrir un espace, un savoir-faire, des moyens techniques et la connaissance des réseaux locaux afin de permettre à chacun·e la concrétisation d'idées collectives ou personnelles. »

Nous avons à cœur d'offrir un espace, un savoir-faire, des moyens techniques et la connaissance des réseaux locaux afin de permettre à chacun·e la concrétisation d'idées collectives ou personnelles.

L'implication des personnes, tant dans la construction que dans la réalisation des projets, est très importante pour la MQCC, dont le rôle n'est pas de réaliser les idées amenées par les un·es et les autres, mais bien de les faire ensemble, dans un esprit de partage des compétences.

La MQCC se veut également garante d'une forme d'animation festive à l'échelle du quartier. Les fêtes permettent de côtoyer des personnes du quartier et de raffermir des liens déjà existants. Elles nous confirment aussi qu'un bon travail avec le quartier se fait sur le long terme et nécessite des rencontres, des discussions et des relations régulières.

Information

Nous jouons un rôle de relais de proximité, une de nos activités quotidienne consiste à renseigner les gens sur des sujets divers ou à les orienter auprès d'institutions ou d'associations plus à même de répondre à leurs questions et/ou besoins.

Les habitant·es doivent pouvoir s'adresser à la MQCC pour obtenir des informations sur la vie du quartier, trouver des renseignements lorsqu'elles-ils arrivent nouvellement dans le quartier ou se retrouvent confrontés à des problèmes pratiques.

Nous utilisons notre site internet et les réseaux sociaux pour communiquer sur l'association et les activités de la maison de quartier.

Accueil libre tout public

14 mardis

16h-18h
27 personnes

14 mercredi

11h30-18h

14 jeudis

11h30-14h

14 vendredis

16h-18h

Profitant d'un espace tout nouveau, «la rotonde», nous ouvrons un lieu particulier d'accueil libre (libre adhésion). En effet, l'aménagement est conçu de façon à permettre à chacun·e de rester sur place quelques minutes, de passer en vitesse, mais aussi de se poser pour boire un verre, manger son pique-nique, boire un café, jouer ou lire un livre, le journal du jour et découvrir toutes les activités du manège.

La rotonde est ouverte tous les jours de 8h à 18h, et la maison de quartier propose un accueil spécifique plusieurs fois dans la semaine. Durant ce laps de temps, nous sommes présent·es pour discuter, échanger ou jouer avec les personnes présentes. C'est un moment important qui nous permet d'être à l'écoute des besoins et attentes des habitant·es du quartier.

Depuis son ouverture, notre principal travail est de communiquer sur le Manège en Ville, ses associations, les activités proposés et sa gestion particulière.

Cette activité d'accueil libre doit grandir dans le temps, se faire connaître mais la pandémie ne nous aide pas. En raison des restrictions sanitaires, nous avons dû adapter cet accueil, ainsi la cuisine n'est plus en accès libre et bloque l'idée même de ce lieu.

Volleyball autogéré

20 lundis

20h à 22h

4 ♀ et 4 ♂

Prenez un groupe de personnes d'âge... mûr, pas totalement grabataires, portées sur la convivialité, le plaisir de la rencontre, la joie de partager des agapes, et parlez-leur de faire du sport en salle: peut-être vont-elles se mettre à faire des exercices d'assouplissement, ou/et de condition physique, ou/et de renforcement musculaire et peut-être concluront-elles leurs séances par un moment de jeu, mais avec notre groupe, le côté ludique l'a finalement totalement emporté, et nous ne faisons plus que du volley-ball. Mais comme la salle est trop petite, que le niveau de jeu est misérable, et que notre condition physique laisse beaucoup à désirer, nous avons adopté des règles qui nous sont propres, à tel point que nous disons entre nous que nous allons jouer au "volet", l'essentiel étant de se rencontrer dans la bonne humeur et de se gausser des maladresses des uns et de sourire aux bévues des autres.

Lorsque les conditions sanitaires le permettent, nous allons deux ou trois fois l'an faire un repas, soit chez l'un-e de nous, soit au restaurant. Nous ingérons alors en un seul soir sous forme liquide (les rires et les discussions donnent soif) et solide plusieurs fois la quantité - modeste il est vrai - de calories dépensées les soirs de jeu.

Si vous vous sentez d'humeur joviale, que l'idée de toucher un ballon avec les mains ne vous répugne pas et que le projet de partager une agape vous tente, n'hésitez pas à nous rejoindre: il n'y a pas de bizutage, et la cotisation est virtuelle.

Didier Roulet

Aujourd'hui c'est jeudi

C'est un concept qui permet à chacun-e de saisir sa chance de présenter une exposition, se produire sur scène ou proposer tout autre talent créatif ou artistique.

Initialement mis en place pour répondre à des demandes d'étudiant-es dans le cadre de leur travail de maturité, cette activité s'est progressivement élargie pour permettre à tout le monde de partager une passion ou un talent.

La MQCC met à disposition du matériel technique, un savoir-faire et un soutien logistique pour permettre la réalisation de projets.

Vous trouverez ci-dessous une description plus complète des 2 soirées que nous avons réussi à organiser.

APÉRO EXPO AVEC FANNY

Mardi 11 mai

19h-21h

27 personnes

Fanny nous a partagé ses talents artistiques en proposant une exposition sur ses impressions en linogravure. Elle nous a également fait une démonstration d'impression de lino gravure en direct. Avec les règles sanitaires, nous n'avons malheureusement pas pu proposer d'apéro convivial mais après plusieurs annulations c'était super de pouvoir ouvrir à nouveau la maison de quartier au public.



APÉRO CONCERT AVEC BRIZE

Mardi 5 octobre

19h-21h

25 personnes

Une fois n'est pas coutume, un mardi et surtout le premier concert dans le nouveau Manège. Nous avons eu le plaisir de découvrir le «Brize Band», une chanteuse genevoise, d'origine suisse et togolaise, et son groupe de musiciens. Ils ont su donner le sourire à un public, impatient de voir et d'entendre enfin ce que peut donner un concert dans cette



grande salle dont on a tant parlé. L'idée de cet événement est venue d'un ancien enfant du quartier, aujourd'hui batteur du groupe, qui nous a approchés et nous a permis de mettre sur pied ce concert. Merci à lui!

Le tour du monde du petit black movie

ANNULÉ

Thé dansant à la patinoire des Bastions

ANNULÉ

Soirée halloween

Samedi 30 octobre

17h-22h

180 personnes

La soirée Halloween à Chausse-Coq est devenue un must. Comme l'année passée, elle a rencontré un vif succès. Des habitant·es du quartier mais pas seulement, sont venu·es en nombre pour déambuler dans la maison hantée et se faire quelques frayeurs. Nous avons profité d'avoir encore nos anciens locaux pour organiser la soirée dans une mai-

son vide, qui se prête très bien au thème d'Halloween. Comme l'année précédente, ce sont Sissou et Fanny qui ont décoré le bâtiment à faire trembler les plus téméraires. Un grand nombre s'est empressé pour découvrir le nouveau train fantôme. Des animations maquillage, un balle massacre et une expérience dégoutante pour trouver des vers dans des matières non identifiées ont été organisées. Un bar et des hotdogs ont été proposés pour ravir petit-es et grand-es. Certains parents ont dû malheureusement attendre leurs enfants dehors à cause des mesures sanitaires. Nous espérons que l'année prochaine, tout cela sera derrière nous et que nous pourrions accueillir tout le monde dans un Manège hanté!

Festival du local

ANNULÉ

Accueil libre durant les vacances d'automne

Lundi, Mardi, Jeudi, Vendredi

4h/jour
7 personnes

Mercredi

10h
11 personnes

Durant les quatre après-midis, l'accueil a été principalement occupé par des jeunes, un couple et un enfant. Nous avons organisé des jeux ainsi que des goûters. La grande salle a été investie par un énorme château

gonflable, ce qui a réjoui petits mais les plus grands aussi. Le vendredi, les participant-es ont pu s'essayer à un cours de fit training coaché par Gisela.

Le mercredi, nous sommes parti-es toute la journée en excursion dans le village de Broc en Gruyère avec les enfants du centre aéré d'automne. Nous avons commencé notre journée en visitant Electrobroc, le musée de l'énergie. Nous nous sommes répartis en deux groupes et avons été guidés afin de tenter d'y voir un peu plus clair au sujet des énergies fossiles et renouvelables.

Après avoir pu pique-niquer sous un soleil radieux d'automne, nous nous sommes dirigés vers la Maison Cailler. La visite fût audio guidée. Nous avons pu découvrir les différentes sortes de cacao et nous avons pu surtout déguster de délicieux chocolats tout au long du parcours.

Deux jeunes sont venu-es non accompagnés, deux familles ainsi qu'une maman avec sa fille inscrite au centre aéré. Pour les parents, cette formule d'excursion «clé en main» convient bien: cela leur permet de faire une activité originale avec leurs enfants, sans devoir l'organiser et à moindre coût.



Soirée adultes – Karaorkestre

Samedi 20 novembre

21h-01h

50 personnes

1^{er} Karaorkestre dans le Manège est déjà un énorme succès, malgré le pass sanitaire obligatoire, c'est pas moins de 50 personnes qui ont chanté, dansé. Le tout dans une ambiance des années folles, agrémenté par un orchestre de luxe capable de vous faire chanter toutes vos chansons préférées. Le plaisir de se retrouver autour d'un verre, entouré d'amies, de vivre un moment unique tout en regardant les copain·ine s être, pour un instant la star de la soirée, c'est l'idée farfelue du Karaorkestre.



Rallye de l'escalade

Mercredi 8 décembre

14h-17h

35 personnes

Petit·es et grand·es sont parti·es à la recherche des Charlie dans la Vieille-Ville. Cinq postes ont été proposés. Les enfants ont reçu plusieurs indices qui leur ont permis de trouver l'énigme. Une fois le rallye terminé, nous nous sommes tous retrouvés au Manège pour un bon chocolat chaud et casser la traditionnelle marmite de l'escalade.

Goûter conté

Samedi 13 novembre

16h-18h

50 personnes

La compagnie «Chat de Bla» nous a fait le plaisir de faire une halte à la maison de quartier, le temps d'un après-midi, pour venir conter des histoires aux petit·es et aux grand·es, accompagnée par la harpe de Soleldina Comesi. Le public était au rendez-vous puisqu'une cinquantaine de personnes est venue, toute ouïe, écouter et partager nos crêpes faites avec amour. Et cerise sur le gâteau, ils en sont repartis ravis ! Rendez-vous l'an prochain.

Sortie de quartier

Un de nos objectifs est de développer des activités avec les familles, ceci dans un esprit fédérateur et intergénérationnel.

Sortie à la neige

ANNULÉE



Marché de Noël

Samedi 11 décembre

10h-22h
200 personnes
25 stands



Durant plusieurs mois, nous avons accompagné trois habitantes du quartier dans l'organisation de ce premier marché de la Vieille-Ville. Cet accompagnement est une des spécificités de la maison de quartier, être un soutien dans l'élaboration de projet issu de personnes habitant le quartier.

Très attendu, ce marché est un beau succès pour la Vieille-Ville, 25 artisans ont exposé leurs magnifiques créations fabriquées tout au long de l'année et plus de 200 personnes sont venues chercher l'idée ou l'objet idéal comme cadeau.



Les fêtes de quartier

Plusieurs fois par année, nous organisons des fêtes de quartier qui rassemblent différents publics et permettent l'échange et le plaisir d'être ensemble. C'est l'occasion de collaborer avec les autres associations du quartier, qui y prennent part avec enthousiasme. A l'échelle de notre quartier, ces manifestations populaires et conviviales permettent de développer d'autres projets collectifs et d'entendre les envies des habitant·es.

FÊTE DE LA PREMIÈRE FEUILLE

Pour les raisons sanitaires que nous connaissons, nous n'avons malheureusement pas pu organiser notre traditionnelle fête de la Première Feuille. Qu'à cela ne tienne, nous avons quand même voulu marquer le coup.

Fanny et Thibault, nos supers monos, ont construit un arbre avec une feuille qui a été peinte par les enfants et que nous avons placée sur la Promenade de la Treille. Nous avons accroché une boîte aux lettres et les habitant·es du quartier ont pu y déposer un dessin, un texte ou tout autre œuvre d'art sur papier qui les faisait penser à notre fête. Nous en avons ensuite fait un « fanzine » que nous avons distribué. Le jour du printemps, M. le Sautier a fait son traditionnel discours que nous avons filmé et diffusé sur notre site internet. Nous souhaitions faire une déambulation dans la Vieille-Ville mais nous avons malheureusement dû l'annuler au dernier moment car les rassemblements étaient interdits.



FÊTE D'AVANT L'ÉTÉ

Le 12 juin

14h-17h

60 personnes

Après une année sans véritable fête dans le quartier, c'est avec beaucoup de plaisir que nous avons organisé cette manifestations malgré les règles sanitaires en vigueur.

Avec une météo idéale et un grand soleil, nous avons investi la place Saint-Antoine pour proposer des vélos rigolos et bizarres pour les enfants et les adultes, un concert de la fanfare Revuelta, un rallye et un spectacle de contes par la compagnie des PAS. Le public est venu en petit nombre, environ 60 personnes.

FÊTE D'ADIEU RUE CHASSE-COQ

Vendredi 24 septembre

17h-24h

120 personnes

Nous avons à cœur que chacun-e puisse dire «au revoir» à nos anciens locaux remplis de souvenirs.

Nous avons organisé une fête d'adieu débutant par une déambulation dans la Vieille-Ville. En ouverture, une calèche qui représente le «Manège» et en fin de peloton, un coq qui représente nos locaux de la rue Chasse-Coq. Une symbolique forte pour

symboliser notre déménagement. Les habitant-es ont ensuite pu découvrir une exposition photos qui retrace la vie de la maison de quartier. Doris Keller, Thérèse Meda et Roman Juon nous ont plongés dans les souvenirs et anecdotes des débuts de la maison de quartier.

Un repas convivial et une soirée dansante ont suivi.

L'organisation de la fête s'est faite sous les contraintes des règles sanitaires. Nous sommes soulagés d'avoir pu l'organiser. Cette soirée remplie d'émotions a permis à chacun-e de pouvoir dire au revoir à nos anciens locaux.



FÊTE DE LA SAINT NICOLAS

Lundi 6 décembre

16h-18h00
200 personnes

Cette année, suite à notre emménagement dans nos nouveaux locaux, nous avons fait la fête de la Saint-Nicolas devant l'entrée du Manège en Ville. Père Fouettard et Saint-Nicolas ont descendu la rue Chausse-Coq en distribuant des mandarines et cacahouètes aux enfants. Vin chaud et chocolat chaud nous ont réchauffés par cette météo presque enneigé accompagnés de belles musiques jouées par le groupe Sebi et Adama. Un petit bricolage a été organisé dans le hall d'entrée par Alice notre monitrice des «mercredis rigolos».

La fête s'est terminée avec une boum à l'intérieur pour les enfants. Nous nous sommes rendus compte que l'espace devant le Manège est restreint et avec la route à côté, pas idéal même avec des vaubans.

Nous réfléchissons déjà à un nouvel endroit pour l'année prochaine et imaginons peut-être le faire sur la rue Colladon.

RACLETTE ASSOCIATIVE

Lundi 6 décembre

18h30-22h30
30 personnes

Avec les contraintes que nous connaissons aujourd'hui suite aux mesures sanitaires, la raclette associative en a tout de même réjoui plus d'un·e. Ce fût l'occasion de rassembler les associations habitant le Manège en Ville. Le temps d'une pause autour de belles meules de lait de vaches et de chèvres pour apprendre à connaître les différent·es acteurs et actrices du quartier et tisser du lien.

Ainés

Le déménagement de la maison de quartier Chasse-Coq n'a pas entravé l'enthousiasme des ainé.es pour la gym du lundi matin. C'est donc tout naturellement que cette activité a trouvé sa place au sein du Manège en Ville, tous les lundis de 10h30 à 11h30.

Nous travaillons sur des activités pour les ainé-es, l'objectif est de démarrer nos actions au mois de janvier 2022. Ainsi, des repas participatifs pourront être organisés régulièrement, divers ateliers selon les besoins des un-es et des autres, des activités sportives ainsi que des sorties culturelles sont aussi envisageables.



GYM SENIORS

25 lundis

10h30h à 11h30

10 ♀ et 1 ♂

Professeure: Monica Tarquino

Les cours de gym seniors ont débuté au mois d'avril 2021 dans nos anciens locaux. C'est une habitante du quartier qui a mis sur pied ces cours en collaboration avec l'association Pro Senectute. Au vu de la forte demande des habitant-es pour ce cours de gym seniors, nous l'avons pérennisé dans notre nouveau bâtiment et l'engouement a pris. Nous mettons donc à disposition de Pro Senectute la grande salle du Manège les lundis en fin de matinée. Monica la prof de gym est au plus proche des besoins des participant-es et adapte son cours en fonction. Les participant-es sont très motivé-es.

REPAS NÖEL

Mercredi 15 décembre

12h-14h

15 personnes

Une quinzaine d'ainé-es sont venus manger pour ce premier repas organisé par la maison de quartier et l'Antenne sociale de proximité. Le repas a été confectionné par le traiteur PRO. Deux jeunes, petits jobs, sont venus nous aider. Cette première activité nous a permis de pouvoir échanger avec les ainés du quartier et d'autres horizons et de pouvoir discuter de nos prochaines activités avec elles-eux.

Présence quartier

En nous engageant avec les associations du quartier, nous affirmons notre volonté de défendre le mouvement associatif et de promouvoir la citoyenneté.

Le travail en réseau nous permet de nous tenir au courant des préoccupations et des initiatives développées dans le quartier.

Grâce à cette collaboration inter-associative, plusieurs fêtes et événements ont lieu dans le quartier Centre-Vieille-Ville. Les fêtes de quartier permettent également aux associations de faire connaître leurs missions et leur travail auprès du public.

Nous soutenons également les associations du quartier de façon logistique lorsqu'elles en expriment le besoin et dans la mesure de nos possibilités. Nous tentons également d'assister aux assemblées générales des associations partenaires.

Le journal de quartier

Le journal AHCVV paraît trimestriellement et est distribué dans le quartier à 8'400 exemplaires. La logistique, l'édition et la coordination sont assurées par l'AHCVV.

La MQCC y contribue de deux manières: premièrement par une participation financière annuelle, et deuxièmement, par la rédaction d'articles, pour annoncer nos activités futures, ou pour faire un compte-rendu de nos activités passées.

« Le travail en réseau nous permet de nous tenir au courant des préoccupations et des initiatives développées dans le quartier »

Locaux et matériel

Local musique

10 utilisateur·trices

Pour les musicien·nes, nous mettons gratuitement à disposition un local de musique avec des créneaux horaires allant d'une à deux heures par semaine. En contrepartie, nous leur demandons un coup de main lors de l'un de nos événements.

« Le local est équipé d'amplis, d'un synthé, d'un micro et d'une batterie. »

Le local est équipé d'amplis, d'un synthé, d'un micro et d'une batterie. Son utilisation est ouverte à toutes et tous mais destinée prioritairement aux mineur·es. Depuis quelques années, ces dernier·ères sont minoritaires et ce sont plutôt des adultes qui l'occupent. Nous tâchons de rendre son utilisation autogérée. En 2021, le local musique a, par exemple accueilli Lucio, Shanya, «Irgendwo» ou encore Fabrice pour ne citer qu'eux·elles.

Nous rendons nos locaux à la rue Chausse-Coq et malheureusement avec ceux-ci, nous perdons notre local de musique. Nous avons réussi à négocier de le garder le temps que les locaux soient réattribués par le Canton. Espérons que ce délai nous permettra de trouver un nouveau local de musique tout près. Si vous avez une idée... contactez-nous !

Locaux

Événements publics/collectifs

10 journées ou soirées

3 heures

13 personnes

Depuis de nombreuses années, la MQCC mutualise une partie de ses ressources (locaux et matériel).

Nous prêtons nos salles et certains de nos équipements à des groupes et associations mais également à des particulier·ères ; pour les premiers, le prêt de salle est gratuit (sous forme d'échange de services) mais payant pour les deuxièmes (anniversaires ou repas de famille).

Les prêts de salles peuvent être réguliers ou ponctuels, en fonction du projet et de la disponibilité de nos locaux et la durée est variable. Les activités de la MQCC priment sur les activités extérieures.

Parmi les groupes que nous avons accueillis, nous souhaitons mentionner les associations du quartier, l'association des Fêtes Costumées, différents groupes d'improvisation théâtrale, les danses historiques et le chœur de la cathédrale. Tous ces groupes ont utilisé nos locaux pour des réunions ou des répétitions. Cependant, suite aux directives sanitaires liées à la pandémie, nous n'avons pas pu mettre nos locaux à disposition durant une grande partie de l'année.

Nous souhaitons louer les locaux du Manège mais les travaux n'étant pas terminés, nous sommes obligés de repousser les locations

qui débutent début janvier 2022. Un groupe de travail composé de la MQCC et des associations utilisatrices du Manège travaille sur ce sujet.

Clos-Belmont

Clos-Belmont est le nom du chemin où se situe notre terrain. Nous utilisons celui-ci pour nos activités, principalement pendant les mercredis et les centres aérés. Il peut également être mis à disposition ponctuellement, pour des anniversaires d'enfants ou des repas de famille, même si cela fait longtemps que ça ne s'est plus produit.

Deux personnes, issues du collectif «Herbes Vives» et habitantes du quartier, utilisent une partie du terrain pour développer un jardin potager. En échange de cette mise à disposition, les jardinières veillent aux lieux et nous rendent des services tels que le rangement des containers ou encore la signalisation d'éventuels dégâts.

Chaque année, nous procédons à quelques (ré)aménagements et achats pour assurer le bon fonctionnement du lieu. Tout en tenant compte de l'incertitude quant à son avenir, car le terrain est menacé par un projet de construction immobilière depuis plusieurs années. Nous continuons donc à avancer à petits pas, d'année en année, en espérant qu'on puisse le conserver le plus longtemps possible.

Nous collaborons avec l'ABARC (Association pour un Baraquement d'Accueil et de Rencontre Communautaire) qui, dans le cadre de son programme d'insertion et de petits jobs pour jeunes, nous fait le plaisir de venir tondre l'herbe durant la saison où c'est nécessaire.

Depuis deux ans, nous collaborons également avec la coopérative «1m3» pour nos toilettes sèches. Cette dernière se charge de nous livrer des copeaux et assurer la mise en place et la récupération des containers.

«Deux personnes, issues du collectif «Herbes Vives» et habitantes du quartier, utilisent une partie du terrain pour développer un jardin potager.»

COMPTES

Bilan au 31 décembre 2021

ACTIF	2021	2020
	CHF	CHF
Actif circulant		
Liquidités		
Caisse	8 032,73	5 092,78
Compte postal	32 763,49	53 284,47
	40 796,22	58 377,25
Autres créances et stocks		
Débiteurs usagers	3 862,80	3 826,20
Comptes courants et autres débiteurs	0,00	44,96
Salaires à payer	0,30	
Stocks		
	3 863,10	3 871,16
Actifs transitoires		
Charges constatées d'avance	100,00	1 354,60
Produits à recevoir	435,15	305,00
	535,15	1 659,60
Sous-total actif circulant	45 194,47	63 908,01
Actif immobilisé		
Mobilier (Valeur Comptable Nette)		
Machines et matériel (VCN)		
Matériel informatique (VCN)		
Véhicules (VCN)	7 905,00	
	-395,25	
Matériel audiovisuel (VCN)		
Equipement de bureau (VCN)		
Sous-total actif immobilisé	7 509,75	0,00
TOTAL DE L'ACTIF	52 704,22	63 908,01

PASSIF	2021	2020
	CHF	CHF
Fonds étrangers		
Engagements courants		
Fournisseurs	0,00	0,00
Comptes courants	0,00	0,00
Créanciers sociaux (y/c salaires à payer)	0,00	0,00
Autres créanciers	0,00	0,00
Dépôts et cautions clés	1 400,00	1 540,00
	1 400,00	1 540,00
Engagements à court, moyen et long terme		
Emprunts	0,00	0,00
Provisions et fonds d'investissements		
Provision débiteurs douteux	0,00	0,00
Provisions pour charges futures à caractère de réserve	0,00	0,00
Fonds d'investissements	0,00	0,00
	0,00	0,00
Passifs transitoires		
Charges à payer	7 570,01	938,69
Charges estimées à payer	3 000,00	3 700,00
Produits reçus d'avance		0,00
	10 570,01	4 638,69
Sous-total fonds étrangers	11 970,01	6 178,69
Fonds propres		
Fonds propres au 1er janvier	57 729,32	39 542,53
Résultat de l'exercice	-16 995,11	18 186,79
Fonds propres au 31 décembre	40 734,21	57 729,32
Sous-total fonds propres	40 734,21	57 729,32
TOTAL DU PASSIF	52 704,22	63 908,01

Compte de profits et pertes 2021

RECETTES	2021	COMPTES 2020
	CHF	CHF
Subvention cantonale non monétaire (pièce FASE)	150 320,66	169 589,01
Subventions cantonales monétaires	0,00	0,00
Subventions communales non monétaires (pièces FASE) salaires et valeur locative	595 371,85	465 295,50
Subventions communales monétaires	85 600,00	63 000,00
Dons Loterie romande	0,00	0,00
Autres subventions et dons	0,00	0,00
Subventions communales extraordinaire et culturelle	0,00	0,00
Participations des usagers	41 278,05	32 125,35
Produits des ventes	3 079,75	871,35
Dédommagements de tiers	1 225,00	242,50
Cotisations des membres	300,00	560,00
Autres contributions	0,00	0,00
Revenus des biens	0,00	330,00
Valeurs des charges payées par des tiers	3 255,00	16 428,00
Dissolution des fonds d'investissement	0,00	0,00
Sous-total recettes	880 430,31	748 441,71

DÉPENSES	2021	COMPTES 2020
	CHF	CHF
Charges de personnel		
Salaires payés par la FASE	478 809,45	403 299,80
Salaires payés par le centre	15 891,20	15 864,00
Charges sociales payées par la FASE	109 085,00	90 586,83
Charges sociales payées par le centre	1 570,46	1 653,00
Personnel remboursé à la FASE	4 047,35	2 580,50
Autres charges de personnel payées par la FASE	0,00	0,00
Elimination redondances factures FASE	-8 958,45	-3 814,40
Autres charges de personnel payées par le centre	3 116,51	1 584,05
	603 561,52	511 753,78
Biens et services		
Fournitures de bureau, documentation	2 425,65	1 293,05
Mobilier, machines, véhicules	21 970,35	3 778,60
Energie et autres charges locatives	0,00	0,00
Valeur des charges payées par des tiers	0,00	1 819,00
Autres fournitures et marchandises	31 672,25	15 474,40
Entretien des immeubles	8 674,11	3 305,85
Valeur de l'entretien locatif payé par des tiers	0,00	13 159,00
Entretien de l'objet mobilier	705,75	517,55
Loyers, fermages et redevances d'utilisation	5 643,97	5 915,71
Valeurs locatives des bâtiments payées par des tiers	166 609,00	143 833,00
Dédommagements	965,30	150,00
Prestations de service et honoraires	51 645,62	26 146,70
Frais association	3 055,05	1 388,40
	293 367,05	216 781,26
Amortissements et divers		
Amortissements ordinaires	395,25	0,00
Diminution de créances et divers	0,00	0,00
Constitution de fonds d'investissement	0,00	0,00
	395,25	0,00
Impôts immobiliers	0,00	0,00
Subventions redistribuées	0,00	0,00
Sous-total charges	897 323,82	728 535,04
Résultat de fonctionnement	-16 893,51	19 906,67
Produits et charges exceptionnels		
Produits exceptionnels	1 529,00	0,00
Charges exceptionnelles	-1 630,60	1 719,88
Total éléments exceptionnels	-101,60	-1 719,88
Résultat de l'exercice	-16 995,11	18 186,79

Rapport du trésorier

Cette année, c'est à nouveau la *Société financière et d'études fiscales* qui a vérifié nos comptes. Cette société a compétence pour certifier que la tenue de nos comptes satisfait à la fois aux dispositions du Code des obligations, aux directives financières du plan comptable de la FASe et à nos statuts.

En 2020, nous avons reçu de la Ville de Genève la même subvention qu'en 2019. Mais comme, COVID oblige, toutes nos fêtes ont été annulées, nous avons beaucoup moins dépensé, ce qui a mené nos comptes à boucler avec un gain supérieur à fr. 18'000.-

En 2021 ces manifestations ont fort heureusement pu avoir lieu, mais à la fin du mois d'août, nous avons quitté - avec deux ans de retard et après plusieurs reports - les vénérables murs de la rue Chausse-Coq pour emménager dans l'ancien manège. Cette installation dans de nouveaux locaux a occasionné de nombreuses dépenses, si bien qu'au 31 décembre 2021, nos comptes se soldent par une perte proche de fr. 18'000.-, ce qui ramène nos fonds propres à fr. 39'915,72.

De nombreux autres changements accompagnent ce changement de lieu :

- > Une meilleure visibilité
- > L'ouverture d'un secteur spécifique "aînés"
- > La gestion (mise à disposition, location, nettoyage) des locaux mutualisés
- > L'augmentation du nombre de salarié.e.s (qui passe de 7 à 11).

Tout cela, en particulier l'accroissement du nombre des professionnel.le.s, implique un plus gros volume financier, tant pour la subvention de fonctionnement que pour les salaires. En 2021, cet accroissement des chiffres n'est que partiel puisque nous n'avons fonctionné que 4 mois avec cette nouvelle structure.

Pour faire face à ce changement, la subvention de fonctionnement de la Ville de Genève a été augmentée : elle a passé de fr. 63'000.- à fr. 85'600.-

Au nom de tout le comité et de toute notre équipe, j'adresse nos chaleureux remerciements à nos Autorités - tant municipales que cantonales - pour la confiance qu'elles nous témoignent et les subventions qu'elles nous versent.

Comme chaque année, j'ai le plaisir de remercier toute notre équipe pour l'attention constante qu'elle met à faire bon usage des deniers publics, et je ne saurais conclure ce rapport sans un merci tout particulier à notre secrétaire comptable Isabel, qui accomplit son travail tout en sachant faire rimer la rigueur avec la bienveillance et la bonne humeur.

Didier Roulet, trésorier



SOCIETE FIDUCIAIRE ET D'ETUDES FISCALES SA



YVES BOURQUIN
EXPERT-REVISEUR AGREE

GENEVE

RAPPORT DE L'ORGANE DE REVISION SUR LE CONTROLE RESTREINT A L'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE DES MEMBRES DE L'ASSOCIATION DE LA MAISON DE QUARTIER CHAUSSE-COQ GENEVE

Mesdames et Messieurs les membres,

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte de profits et pertes, annexe) de l'Association de la Maison de Quartier Chausse-Coq, Genève pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2021.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au comité alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des audits, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entreprise contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des audits et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ne font pas partie de ce contrôle.

Nous avons constaté que les exigences légales et les directives FASe/FCLR relatives à la tenue des états financiers sont respectées.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels ne sont pas conformes à la loi et aux statuts.

Genève, le 25 février 2022

SOCIETE FIDUCIAIRE ET D'ETUDES FISCALES

Yves BOURQUIN
Expert-réviseur agréé
Réviseur responsable

Annexes :

- Comptes annuels comprenant :
- Bilan au 31 décembre 2021 avec comparaison de l'exercice précédent
 - Compte de profits et pertes de l'exercice 2021 avec comparaison de l'exercice précédent
 - Annexe

6, RUE BONIVARD - CASE POSTALE 2148 - 1211 GENEVE 1 - TÉL. 022 732 88 00
FAX 022 731 85 31 - CHE-105.991.641 TVA - E-MAIL: sfef@sfef.ch - INTERNET: www.sfef.ch

 **EXPERT
SUISSE**
MEMBRE
MEMBRE
MEMBRE
EXPERT-REVISEUR AGREE

Rapport des vérificateurs des comptes pour l'exercice 2021

Mesdames, Messieurs,

Conformément au mandat qui nous a été confié lors de l'Assemblée générale de l'Association de la Maison de quartier Chausse-Coq qui s'est tenue le 19 septembre 2020, nous avons procédé à la vérification des comptes pour l'exercice 2021 arrêté au 31 décembre.

L'estimation des divers éléments figurant à l'actif et au passif du bilan n'appelle pas de commentaires particuliers et reflète bien la situation de l'association telle qu'elle nous est connue.

Tous les livres, comptes bancaires et postaux ont été mis à notre disposition. Nos divers contrôles nous permettent de conclure à la régularité des écritures que nous avons vérifiées par plusieurs sondages au moyen des pièces justificatives.

Nous basant sur le résultat de nos vérifications, nous vous proposons d'approuver les comptes de l'exercice, de donner décharge au Comité et au trésorier pour leur bonne gestion en leur adressant nos remerciements pour la précision de leur travail.

Genève, le 1er mars 2022

Les vérificateurs des comptes

Hansjörg ROTH



Arun SENCHYNA



BILAN ET PERSPECTIVES



Notre soirée « bilan et priorités » a eu lieu le 3 février 2022 et a réuni le comité de gestion et l'équipe d'animation.

Bilan général de l'année 2021

Un constat unanime fait au cours de notre ce soir-là concerne cette année difficile liée au déménagement et aux exigences sanitaires. Le comité est inquiet pour l'équipe et se fait du souci sur la surcharge de travail qu'elle subit. L'équipe et le comité ont recruté quatre nouveaux·elles collègues. Cela prend beaucoup de temps pour choisir les bonnes personnes entre la lecture des dossiers, les entretiens et le choix des collègues. Il a aussi fallu préparer le déménagement, ranger et débarasser les anciens locaux.

L'arrivée au Manège a été laborieuse, le bâtiment n'était pas prêt et l'emménagement a été compliqué. L'équipe a dû emménager tout en gérant le chantier du Manège en même temps. Le comité regrette que l'équipe ait dû s'occuper des différentes problématiques liées au bâtiment et n'a pas pu avoir le temps pour aménager l'espace maison de quartier qui est le seul endroit où l'aménagement n'est pas terminé et le comité ne se sent pas chez lui. Cependant, la nouvelle équipe est ravie de travailler ensemble.

Plusieurs nouvelles activités ont été développées au Manège en suivant nos priorités. L'accueil tout public démarre gentiment. Plusieurs cours et ateliers ont été mis en place à la demande des habitant·es et le marché de Noël qui est une initiative d'habitantes du quartier, a été un grand succès.

Bilan axes prioritaires

Les axes prioritaires pour l'année 2021 étaient liés à l'emménagement au Manège et à l'agrandissement de l'équipe que nous déclinons ci-dessous :

1. Développer et diversifier nos activités au Manège pour toucher un public plus large. Depuis l'entrée au Manège, nous proposons des accueils tout public les mardis, mercredis, jeudis et vendredis. La population doit encore s'approprier ces nouveaux accueils mais elle commence à venir de plus en plus. Nous nous laissons encore du temps pour les faire connaître et les adapter aux besoins des habitant·es. L'offre des cours a été étayée. Plusieurs cours et ateliers sont proposés pour les adultes. Nous avons également organisé un repas aînés dans le but de développer ce secteur. Indicateurs: la créativité, la convivialité, la découverte et aussi le plaisir.
2. Veiller, comité et équipe, à sauvegarder un fonctionnement d'équipe sans hiérarchie. L'équipe et le comité sont convaincus du bien fondé d'un fonctionnement sans hiérarchie. Cela demande de la rigueur mais les bénéfiques n'en sont que plus satisfaisants. Le souci de la maison est porté par toute l'équipe. Nous relevons qu'il est difficile de garder un fonctionnement sans hiérarchie avec les nouveaux axes que prennent la Fase et nous devons régulièrement réaffirmer qu'il n'y a pas de responsable dans notre équipe. Indicateurs: la participation, l'intérêt pour les autres, le plaisir.
3. Encourager l'investissement du lieu et les initiatives des habitant·es et usager·ères et leur permettre de s'approprier ce nouveau lieu. Des habitant·es du quartier sont venu·es nous rencontrer pour que nous les soutenions dans des projets divers. Nous mettons notre salle à disposition de la population pour «l'atelier des peintres». Chaque personne peut venir faire de la peinture et échanger les un·es avec les autres. En collaboration avec des habitant·es du quartier, nous avons organisé un marché de Noël qui a rencontré un vif succès. Le bâtiment du Manège est accessible à toutes et tous et beaucoup plus visible et nous faisons le constat que cela favorise les rencontres et l'émergence d'idées. Nous aménageons le Manège afin que le lieu soit accueillant et que les habitant·es puissent se l'approprier. Indicateurs: la participation, la créativité, l'intérêt pour les autres, la découverte.

« L'équipe et le comité sont convaincus du bien fondé d'un fonctionnement sans hiérarchie. Cela demande de la rigueur mais les bénéfiques n'en sont que plus satisfaisants. »

Axes prioritaires 2022

Nos axes prioritaires sont toujours sur deux ans. Cela nous permet de développer et évaluer nos axes prioritaires. Nous précisons la déclinaison des différents thèmes plus bas au chapitre « Mise en œuvre envisagée ou réalisée ».

CONTEXTE ET PROBLÉMATIQUE

Nous avons emménagé au Manège durant l'été. L'accessibilité et la visibilité du lieu nous ont poussés à développer de nouvelles activités. Les habitant·es du quartier s'habituent progressivement aux nouvelles formules d'activités que nous proposons. Nous nous laissons une année supplémentaire pour développer et pérenniser les activités tout public, aînés et d'initiative des habitant·es que nous avons mises en place.

VISÉE ET INTENTIONNALITÉ

Pour la MQCC, le Manège représente un outil d'animation socioculturelle permettant de nombreuses possibilités d'engagement citoyen, de collaboration et d'activités pour contribuer au mieux-vivre ensemble dans le quartier. Nous souhaitons permettre aux habitant·es du quartier de s'approprier ce bâtiment pour répondre à leurs besoins, et à une plus large population.

MISE EN ŒUVRE ENVISAGÉE OU RÉALISÉE

Les thèmes que nous aborderons ces prochains mois sont :

1. Pérenniser les activités déjà mises en place pour toucher un public plus large.
2. Veiller à préserver la santé au travail et le bien-être de l'équipe, et maintenir un fonctionnement sans hiérarchie pour lui permettre d'effectuer le travail de façon harmonieuse, par le comité.
3. Continuer d'encourager l'investissement de ce nouveau lieu et les initiatives des habitants et usagers afin de leur permettre de se l'approprier.

PROCESSUS D'ÉVALUATION

L'évaluation doit être régulière et tenir compte des indicateurs décrits dans notre projet associatif, tels que la participation, la créativité, la convivialité, l'intérêt pour les autres, la découverte et aussi le plaisir.

Des ajustements seront régulièrement discutés et nous aideront à relever au mieux le défi qui nous attend au Manège.

Mis à part cet axe prioritaire, la MQCC se donne plusieurs autres priorités à plus court terme, tant pour mettre en œuvre ses activités « régulières », que pour les ajuster au mieux au contexte du quartier et des populations.



REMERCIEMENTS

Nous remercions très chaleureusement les membres de l'association ainsi que tous les bénévoles qui œuvrent durant toute l'année au sein de notre maison de quartier. C'est grâce à vous qu'une telle structure arrive à tourner et nous vous en sommes infiniment reconnaissants.

Nous remercions également :

- > Le Département de la cohésion sociale et de la solidarité de la Ville de Genève
- > La Fédération des Centres de Loisirs et de Rencontres
- > La Fondation genevoise pour l'animation socioculturelle
- > L'Association des Habitants du Centre et de la Vieille-Ville
- > L'Association des Parents d'Elèves du Centre Ville
- > L'Association du restaurant scolaire Cité-Rive
- > L'Association de la Ludothèque de la Vieille-Ville
- > L'Association de la Madeleine
- > La directrice et les enseignant·es des écoles de Ferdinand-Hodler et de Saint-Antoine
- > Les cycles d'orientation de l'Aubépine, la Florence, la Gradelle et Bois-Caran
- > Le collectif Sporto Allegre
- > L'ABARC
- > Le Service des Espaces Verts
- > La police du Bourg-de-Four et les îlotier·ères
- > Le Domaine public et les agent·es de sécurité municipaux
- > Et surtout, toutes celles et ceux qui ont contribué avec enthousiasme, bienveillance et persévérance à la réalisation des projets de la MQCC.



AVEC LE SOUTIEN
DE LA
VILLE DE GENÈVE



PROJET ASSOCIATIF



fédération des centres
de loisirs et de rencontres



Graphisme : Atelier Graphique
Photos : MO et Pierre Albouy-VdG



www.mqchausse-coq.ch



MQ CHAUSSE COQ

4 rue Julienne-Piachaud
1204 Genève

T. 022 311 00 61